

General H.L.V. Ducoudray Holstein



MEMORIAS DE  
**SIMÓN BOLÍVAR**  
Y DE SUS PRINCIPALES GENERALES



## **SIMÓN BOLÍVAR**

*Ilustrado por José María Espinosa ca. 1840.*

*Grabado por Lemercier*

*Museo Nacional de Colombia*



# MEMORIAS

DE

## SIMÓN BOLÍVAR

PRESIDENTE LIBERTADOR

DE

LA REPÚBLICA DE COLOMBIA

Y DE

SUS PRINCIPALES GENERALES

QUE COMPRENDE

UNA HISTORIA SECRETA DE LA REVOLUCIÓN  
Y DE LOS EVENTOS ANTERIORES A ÉSTA,  
DESDE 1807 HASTA EL PRESENTE DÍA

POR

GEN. H. L. V. DUCOUDRAY HOLSTEIN

EX-JEFE DEL ESTADO MAYOR DEL PRESIDENTE LIBERTADOR  
Y PROFESOR DE LENGUAS MODERNAS EN  
EL GENEVA COLLEGE DE NUEVA YORK

TRADUCIDO DEL INGLÉS ORIGINAL POR  
JUAN CARLOS VELA CORREA

1828

## PREFACIO

---

El autor de estas memorias ha estado constantemente entregado a la causa de la libertad en ambos hemisferios. Él sirvió en Francia durante todo el tiempo de la revolución francesa y después del año 1800 fue agregado al estado mayor de Napoleón Bonaparte.

Atraído por la sagrada causa de los americanos españoles, llegó a Cartagena, en donde el gobierno de allí le ofreció servicio y le confirió el más alto rango militar que podía otorgar en su poder, el de Jefe de Brigada. Él tuvo la fortuna de ser comandante-en-jefe de los fuertes de Boca Chica. Otros servicios que él prestó en Colombia serán relatados en el curso de estas memorias.

Él, como uno de los comandantes de la república, tuvo la gran oportunidad de estar muy bien informado de los hechos, tanto secretos como públicos y de estudiar a su propia conveniencia, el carácter y los talentos de los comandantes y muchos de sus subordinados, quienes eran su compañía cada día. Particularmente admiraba al general Bolívar, con quien desarrolló un lazo de amistad muy estrecho e incluso en varias ocasiones, compartió el mismo cuarto con él.

Después de que abandonó el servicio y se retiró a su vida privada, proveyendo a su familia gracias a la enseñanza y las ocupaciones literarias, algunos amigos le sugirieron la idea de

escribir una historia de Colombia, puesto que él había sido testigo allí de muchos hechos interesantes. Él aceptó esta sugerencia pero no satisfecho con sus propias observaciones, consultó a muchos de los más distinguidos líderes de ambos bandos (españoles y patriotas), en oportunidades que le fueron ofrecidas durante su larga residencia en Haití, Curazao y Saint Thomas y por consiguiente recogió de ellos información sobre ciertos hechos que no conocía personalmente.

Después de esto, muy diligente y fielmente, comparó los diversos testimonios y adoptó lo que le pareció que era un resultado intermedio puro. Él cree por esto que se ha acercado lo más posible a una conexión correcta e imparcial de los hechos. Además, él mantuvo una activa correspondencia, guardó los boletines, las proclamas, los manifiestos, así como también las memorias, tanto de los españoles como de los patriotas, pudiendo comparar las de cada uno de ellos; finalmente, comenzó y ha seguido haciendo pequeños apuntes, después de consultar a caballeros distinguidos y muy bien informados, con quienes él está en deuda por la información recibida.

Él ha estado ocupado y entregado a este tema por más de cinco años y como estas memorias, ahora sometidas completamente al público, contienen una gran cantidad de hechos nunca antes publicados, el autor espera que tendrán algún interés para el lector.

*Geneva College, Nueva York*  
*Febrero 4 de 1829.*

# CONTENIDO

---

## INTRODUCCIÓN

### SECCIÓN I

#### INFORME ESTADÍSTICO DE COLOMBIA

*Divisiones geográficas y gobierno anterior de los países comprendidos actualmente dentro del límite de Colombia – De la revolución de 1810 hasta el día de hoy – Extensión del territorio – Número de habitantes – Deudas e ingresos – Fuertes y fortificaciones – Puertos marítimos – Administración Judicial – Forma de Gobierno – Esclavitud – Indios – Escuelas comunes, colegios, universidades – Caminos – Ríos – Minas – Enfermedades – Cementerios – Casas pobres y los mendigos – El Clero – Influencia del ejecutivo, oficiales provinciales – Obstáculos para el establecimiento de un gobierno libre eficiente y mejoras y prosperidad en Colombia*

..... 1

### SECCION II

#### EDUCACION, MANERAS, COSTUMBRES, CARACTERISTICAS

*Educación de los Colombianos — Su vanidad, ambición, indiferencia al comercio y a las artes — Clases y rangos en la sociedad — Matrimonios — Intrigas y disoluciones — Mujeres, sus maneras, personalidad, educación — Formas de vestir — Los de Bogotá, mucho más distinguidos que los de Caracas y Cartagena — Casas, muebles — Lujos y extravagancia — Superstición — Influencia de los sacerdotes — Costumbres y características — Llaneros, su forma de vestir, equipamiento, &c. — Páez, Zaraza — Los Margariteños — Ceremonias religiosas — Castigo antiguo por matar, robar — Ejemplo de castigo público de una joven dama en Bogotá por intentar robar las joyas de la imagen de la virgen María.*

..... 25

## CAPITULO I

*Causas del conocimiento imperfecto actual y opiniones erróneas con respecto a los eventos políticos y personajes líderes en Colombia.*

..... 54

## CAPITULO II

*Nacimiento de Bolívar – Su familia – Visita a Europa – Matrimonio – Errores en la descripción biográfica de su vida en Ackerman's Magazine.*

..... 58

## CAPITULO III

*Eventos previos a la entrada de Bolívar en el ejército regular de Venezuela – Primeras causas de la revolución en Caracas – Invasión de España por Napoleón y su influencia sobre las colonias españolas – Movimientos propicios para que los americanos se levantaran contra sus opresores – Política de los gabinetes de St. Cloud y St. James con relación a las colonias españolas – años 1807 y 1808.*

..... 64

## CAPITULO IV

*Situación de Venezuela en 1808 – Llegada del capitán general Emparán y el teniente coronel Simón Bolívar a La Guaira, desde España – Administración de Emparán – Detalles de la Revolución en Caracas, 19 de abril de 1810 – La Junta de Venezuela – La Regencia Española – Conspiración de Linares – El Comienzo de las Hostilidades – El Marqués del Toro – La Llegada de Miranda a Caracas – El Congreso – El Poder Ejecutivo – La Sociedad Patriótica – La Conspiración Isleña – La Declaración de Independencia – Operaciones Militares de Miranda – El Proyecto de una Constitución – Situación de la República en 1811 – Años 1808 – 1811.*

..... 75



## CAPITULO V

*Terremoto en Caracas y sus consecuencias – Detalles de la entrada de Bolívar en el ejército y su nombramiento como gobernador de Puerto Cabello – Capitulación en La Victoria – Disolución de la República – Arresto de Miranda en La Guaira – Estado anárquico de Venezuela bajo el gobierno de Monteverde – Crueldades de los españoles – Entrada solemne de Monteverde en Caracas, 1812.*

..... 87

## CAPITULO VI

*Viaje del teniente coronel Bolívar de Caracas a Curazao y a Cartagena – Expedición de Bolívar contra los españoles en Venezuela – Su entrada en Caracas – Su nombramiento como Dictador — Año 1813.*

..... 101

## CAPITULO VII

*El Descontento de los habitantes de Venezuela con el gobierno dictatorial – Convención realizada en Caracas – Escaramuza de Flora – Ejecución de 1,200 españoles por orden de Bolívar – Acción de San Mateo – Envío de diputados a Londres por orden del dictador – Victoria de los patriotas, 1813-14.*

..... 123

## CAPITULO VIII

*Boves – Batalla de la Puerta – Derrota y huida de los dos dictadores – Caracas bajo el poder de los españoles – Bolívar y Mariño se embarcan en Cumaná – Son recibidos en Margarita y Carúpano – Su llegada a Cartagena – Memoria justificativa – Historia secreta de su conducta en Cartagena – Facciones y la moral del ejército en esta ciudad – Detalles de lo que pasó en la Asamblea del cuerpo legislativo en Cartagena – Persecución del autor. Año 1814.*

..... 134

## CAPITULO IX

*Situación de la Nueva Granada – Llegada del general Bolívar al Congreso de Tunja – Su recibimiento – Su marcha contra Bogotá y Cartagena – Su estadía en Mompós – Correspondencia entre él y el general Castillo – Motivos secretos de Bolívar para sitiarse a Cartagena – Detalles de ese Sitio – Bolívar se embarca para Kingston en la isla de Jamaica. Años 1814-15.*

..... 157

## CAPITULO X

*Consecuencias del sitio de Cartagena por Bolívar – Situación de la Nueva Granada y Venezuela – El Marqués de San León y el capitán general Cajigal – Muerte de Boves – Ejecución de Ribas – Crueldades de Morales – Conspiración de los negros. 1815*

..... 178

## CAPITULO XI

*Eventos en Cartagena – Sitio de Cartagena por Morillo – Castillo, Bermúdez, Ducoudray Holstein, Brion – Evacuación de Cartagena y Boca Chica – Causas del regreso de Bolívar. 1815.*

..... 188

## CAPITULO XII

*Detalles de la estadía del general Bolívar en Los Cayos – Anécdotas características.*

..... 206

## CAPITULO XIII

*Viaje del ejército expedicionario de Los Cayos a Margarita bajo el comando del general Bolívar – Acción naval del 2 de mayo y cómo el general Bolívar se portó en ella – Eventos en la Isla de Margarita – Llegada de la expedición a Carúpano – Anécdotas características del general Bolívar – El autor*

*toma licencia final del servicio – Lo que pasó entre el general Bolívar y el autor en Los Cayos y Puerto Príncipe. Año 1816.*

..... 226

#### CAPITULO XIV

*Evacuación de Carúpano – Escaramuza en Ocumare – Quinta huída del General Bolívar y su retiro a la Isla de Haití – Retiro de McGregor a la isla de Barcelona.*

..... 264

#### CAPITULO XV

*Causa del llamado del general Bolívar al Main – Su llegada a Barcelona – Sitio y ocupación de Barcelona por los españoles – Comportamiento del general Bolívar en Barcelona – Años 1816–17.*

..... 278

#### CAPITULO XVI

*Conquista de las provincias de Guayana por el General Piar y el Almirante Brion – Proceso y Juicio del general Piar – Bolívar y Mariño – Anécdotas. – 1817.*

..... 288

#### CAPITULO XVII

*Campaña de 1818 – Legiones Extranjeras – Conspiración contra el poder de Bolívar*

..... 315

#### CAPITULO XVIII

*Bolívar y Sanander – Consejo del Gobierno en Angostura – Roscio y Torres – Situación de ambas partes combatientes – El general Urdaneta y el general English – La expedición de Bolívar contra la Nueva Granada – Su regreso a Venezuela – Eventos en Angostura*

– *La ley fundamental de la República de Colombia. Años 1818-19.*

..... 333

#### CAPITULO XIX

*Eventos de la Proclamación de la Ley Fundamental de la República de Colombia, Diciembre de 1819, hasta el Armisticio entre el General Bolívar y Morillo, Noviembre de 1820.*

..... 356

#### CAPÍTULO XX

*Regreso de las hostilidades – Manifiesto del General de La Torre – Batalla de Carabobo – Conducta de La Torre y Morales – Bolívar en Caracas – Rendición de Cartagena, Maracaibo y Puerto Cabello – Evacuación entera del Main por las fuerzas españolas. 1821-1824.*

..... 380

#### CAPITULO XXI

*Conducta del gobierno holandés en la isla de Curazao contra la República de Colombia y los españoles – Sobre la expedición contra Puerto Rico y los saqueos cometidos por el gobierno holandés de Curazao bajo el pretexto de la criminalidad del General D.H.*

..... 398

#### CAPITULO XXII

*Breves biografías de Louis Brion, Francisco Pablo de Sanander y Francisco Antonio Zea.*

..... 412

#### CAPITULO XXIII

*Breves biografías de los Generales Páez y Arismendi.*

..... 422

## CAPITULO XXIV

*Recapitulación de hechos – El general Bolívar tal como es y no  
como comúnmente se cree que es.*

..... 436

## APÉNDICE

..... 465

## DOCUMENTOS JUSTIFICATIVOS

..... 479

TEXTOS ORIGINALES DE  
LAS PROCLAMAS Y DISCURSOS  
MENCIONADOS EN LA PRESENTE OBRA

..... 495



## CAPITULO XXIV

*Recapitulación de hechos – El general Bolívar tal como es y no como comúnmente se cree que es.*

He mostrado cómo el general Bolívar actuó desde 1810 hasta 1814. Sus campañas en Perú no están dentro de mi plan, pero son muy bien conocidas, como también lo son sus transacciones políticas, su despotismo y la constitución boliviana, la cual es su propio trabajo y por medio de la cual sus principios están completamente desarrollados.

El manifiesto del fallecido Marqués de Torre Tagle, ex-presidente del Perú, el cual se puede encontrar en el apéndice No. 9, es un documento extraordinario que muestra el carácter del general Bolívar. El marqués ha sido representado como un traidor porque él decía la verdad en un momento en que el poder de Bolívar estaba en decaimiento. La verdad, sin embargo, será restablecida y la historia la transmitirá a la posteridad.

En el apéndice No. 10 se encontrará otro documento, una carta del Sr. Manuel Viadurre, uno de los más distinguidos patriotas del Perú, quien pone el carácter de Bolívar bajo la verdadera luz. Me esforzaré ahora en describir su retrato.

El General Bolívar en su exterior, en su fisonomía, en todo su comportamiento, no tiene nada que se pudiera notar como característico o imponente. Sus maneras, su conversación, su

comportamiento en sociedad, no tienen nada de extraordinario, nada que pudiera llamar la atención de alguien que no lo conociera; al contrario, su exterior está contra él. Tiene cinco pies cuatro pulgadas de alto, su cara es larga, sus mejillas son huecas, su color de piel es de un bronceado amoratado, sus ojos son de tamaño mediano y muy hundidos en su cabeza, la cual está cubierta ligeramente con cabello y su cuerpo entero es muy delgado. Tiene la apariencia de un hombre de sesenta y cinco años. Al caminar, sus brazos están en perpetuo movimiento. No puede caminar por mucho tiempo pues se fatiga muy pronto. A donde quiera que va, su estadía es muy corta, rara vez algo más de media hora y tan pronto como regresa, se sienta o descansa en su hamaca y se balancea tal como lo acostumbra sus mismos coterráneos. Bigotes grandes cubren parte de su cara y es muy peculiar al ordenar a cada uno de sus oficiales que también los lleven en sus caras, diciendo que les da una apariencia marcial. Esto le da un aspecto salvaje y oscuro, particularmente cuando está enfurecido, sus ojos se vuelven animados y gesticula y habla como un loco, amenazando con dispararle a todo aquel con quien esté disgustado, caminando rápidamente a través de su habitación o lanzándose sobre su hamaca; luego se levanta saltando de ella, ordena a la gente salir de su presencia y frecuentemente los arresta. Cuando desea persuadir o convencer a alguien de su propósito, él emplea las promesas mas persuasivas, tomando a un hombre del brazo y caminando y hablando con él como si fuera el más íntimo de sus amigos. Tan pronto como obtiene su propósito, se vuelve frío, arrogante y algunas veces sarcástico; pero nunca ridiculiza de frente a un hombre de alto carácter o a un hombre valiente, sino solamente en su ausencia. Esta práctica de abusar de la gente en su ausencia es característica de los caraqueños generalmente. El siguiente texto es un extracto del libro del coronel Hippiusley “Narrativa de la Expedición a los Ríos Orinoco y Apure en Sur América”, Londres, 1819, página 382.

*“Yo he tenido una amplia oportunidad de examinar al general (Bolívar) mientras él conversaba con el capitán Beire. De lo que había escuchado sobre él, llegué a esperar a un hombre muy diferente del que vi ante mí. El general Bolívar tiene la apariencia de un hombre agotado, aunque solo tiene treinta y ocho años, aparenta unos cincuenta años de edad.”*



*“El tiene alrededor de cinco pies y seis pulgadas, de compleción delgada y pálida, cara alargada, marcada con todos los síntomas de ansiedad, zozobra y casi que podría agregar, desconfianza. También parece haber padecido un gran sufrimiento. Sus ojos oscuros y de acuerdo a un reporte, muy brillantes, ahora tienen falta de brillo y son muy pesados, aunque puedo decir que estos tenían más fuego y energía cuando su cuerpo estaba menos desgastado. Pelo negro ligeramente atado por detrás con un pedazo de cinta de seda, bigote grande, una pañoleta negra alrededor de su cuello, pantalón azul, botas y espuelas, completan su atuendo. Ante mis ojos él podría pasar por cualquier otra persona menos por lo que es. A través de su habitación estaba suspendida una de las hamacas españolas en la cual él ocasionalmente se sentaba y se balanceaba mientras conversaba y rara vez permanecía en la misma postura por más de dos minutos,” &c.*

El general Bolívar ocupa muy poco tiempo estudiando las artes militares. El no entiende la teoría y muy rara vez hace una pregunta o mantiene una conversación relacionada con esto. Tampoco habla de la administración civil, a menos que caiga dentro de los asuntos del momento.

Varias veces me esforcé en tener una conversación seria sobre estos temas pero siempre me interrumpía diciendo “si, si, *mon cher ami*, yo lo sé, eso es muy bueno, pero a propósito...” e inmediatamente cambiaba la conversación a un tema diferente.

Su lectura, la cual es muy escasa, consiste de historia simple y algunos cuentos. No tiene una biblioteca o colección de libros que sea apropiada para su rango y lugar que ha ocupado por los últimos quince años. Es muy apasionado por el sexo y siempre tiene dos o tres damas de quienes una es su amante favorita, quien lo sigue a donde quiera que él va.

Bailar es una diversión de la cual también es muy apasionado. Cuando se queda dos o tres días en algún lugar, él baila una o dos veces vistiendo sus botas y espuelas y hace el amor a aquellas damas que suelen complacerlo por el momento. Siguiendo a esta diversión, le gusta su hamaca, en donde se sienta o se recuesta, conversando o entreteniéndose con su amante favorita u otros favoritos, algunos de los cuales he nombrado en el curso de este trabajo. Durante este tiempo él es inaccesible a los demás.

El edecán de servicio le dice a aquellos que tienen un asunto importante que tratar con él : — “Su Excelencia está

profundamente ocupado en el momento y no puede ver a nadie.” Cuando está de mal genio, él maldice como cualquier buscapleitos y ordena a la gente salir de su presencia de la forma mas descortés y vulgar. Debido a sus pasatiempos o mejor aún, debido a su amor por el placer, muchos de los asuntos importantes los acumula y se los deja a su secretario, tal como su decreto del 8 de marzo de 1827, modificando los impuestos de la aduana de Venezuela, el cual es atribuido a Ravenga y con el cual destruyó el comercio del país. Cuando de repente se acuerda de sus asuntos pendientes, llama a su secretario y le da instrucciones para que escriba la carta o el decreto. Esto hace que se acuerde de otros asuntos pendientes y como sucede con frecuencia, en un sólo día se pone a hacer a la carrera el trabajo atrasado de quince o veinte días. De esta manera sucede frecuentemente, que los decretos escritos el mismo día, están en oposición directa el uno con el otro.

El general Bolívar ha adoptado los hábitos y costumbres de los españoles europeos. Él toma su siesta regularmente y come sus alimentos de la misma manera que los españoles. Él va a las *tertulias*, da *refrescos* y siempre baila el primer minueto con la dama de más alto rango de la compañía. Esta vieja costumbre española es estrictamente practicada en toda Colombia.

Considerando que el general Bolívar es el juego de las circunstancias, es difícil describir su carácter.

Bolívar cuando es victorioso, difiere no sólo circunstancialmente del Bolívar en la adversidad, sino que es otra persona. Cuando es victorioso, es vanidoso, arrogante, de mal corazón, violento; al mismo tiempo, la más pequeña de las circunstancias enciende la desconfianza de su autoridad y termina arrestando y algunas veces condenando a pena capital a todo aquel de quien sospecha. Así que en gran medida, él oculta estas fallas por medio de la cortesía de un hombre educado en el llamado *beau monde*. Estas características se manifiestan en sus ataques de ira, pero sin embargo, no se manifiestan a menos que esté seguro de tener la fuerza de su lado, es decir las bayonetas a sus órdenes.

Cuando él se encuentra en adversidad y sin apoyo exterior, tal como lo estuvo de 1813 a 1818, él es perfectamente libre de cualquier ira o violencia de temperamento. Usualmente se vuelve tranquilo, paciente, dócil e incluso sumiso. Aquellos que lo han visto cambiar a través de los tiempos estarán de acuerdo en que

no he exagerado esta descripción.

Los defectos predominantes de la personalidad del general Bolívar son ambición, vanidad, sed por el poder absoluto e indivisible y una gran disimulación. Es muy astuto y entiende a la humanidad mucho mejor que todos sus coterráneos; él hábilmente voltea cualquier circunstancia a su propia ventaja y no escatima ningún esfuerzo para ganarse a aquellos que él sabe le pueden ser útiles en el momento. Él es eficiente en ofrecerles pequeños servicios, los adula, les hace promesas brillantes, les hace creer que sus sugerencias son útiles e importantes y que está listo a seguir sus consejos. Una tercera persona le sugiere algo o se encuentra con algún éxito inesperado e instantáneamente regresa a su verdadera personalidad y se vuelve vanidoso, arrogante, enojado y violento, se olvida de todos los servicios y obligaciones, habla con desprecio de todos los que adulaba y si no tienen ningún poder, los abandona, pero siempre manifiesta una disposición para evitar a aquellos que él sabe que lo pueden enfrentar y resistir.

En Los Cayos, el general Bolívar y yo vivimos bastante tiempo y fuimos muy cercanos. Un día nuestra conversación era sobre el general Mariño y él me dijo riéndose “Oh, yo desprecio a Mariño, es un idiota y no es capaz de comandar ni cuatro hombres”. Mariño entró justo en ese instante, Bolívar lo recibió en la puerta y lo abrazó enérgicamente como si fuera un apreciado amigo y nos quedamos todos juntos como una hora o más.

Bolívar me describió al general Arismendi como un hombre sin educación, muy intrigante y peligroso. Él evidentemente tenía miedo de Arismendi. Él se acuerda que cuando él y Mariño llegaron como fugitivos a Juan Griego en 1814, Arismendi no les permitió quedarse e incluso los amenazó con violencia si lo llegaban a intentar. Bolívar no había olvidado esto cuando llegamos a Margarita después del combate naval de mayo de 1816 y por eso tenía miedo de descender a tierra por él mismo, pero como Brion había sido bajado a tierra debido a su herida, éste le pudo hacer varias manifestaciones a Arismendi para reconciliarlo con Bolívar y logró que subiera a bordo de nuestro barco. Tan pronto como Arismendi abordó, Bolívar inmediatamente lo llevó a la cabina y allí tuvieron una larga conversación. Él se ganó de nuevo a Arismendi, haciéndole una promesa formal de conformar

un congreso y de dejar de un lado su título de jefe supremo, el cual era muy ofensivo para el republicano Arismendi. Éste último confiando en su palabra, se comprometió en reconocerlo como comandante-en-jefe. El día después de que Arismendi reconoció formalmente a Bolívar como comandante-en-jefe, él tomó de nuevo el título de jefe supremo y cuando yo le dije que Arismendi estaría ofendido, él me contestó —“no se preocupe, no se preocupe, no me importa lo que diga Arismendi, ya me lo he ganado y él hará lo que yo diga, además él es un bruto y no puede ver más allá de la punta de su nariz”

Pero cuando en Angostura en 1819, Arismendi había obligado a Zea a abandonar el puesto de vicepresidente y él mismo lo había tomado, Bolívar se alarmó tanto por su propia supremacía que dejó su comando al general Páez y marchó unas 250 millas con su guardia personal en contra de Arismendi y restituyó a Zea, con quien él podía hacer lo que quisiera. Pero lo único que pudo hacer fue regresarlo a su antigua comandancia en Margarita.

Mientras el general Bolívar estaba necesitando la habilidad militar del general Piar, él lo adulaba plenamente, pero cuando llegó a temer de su influencia, terminó sacrificándolo. Él no hubiera hecho ejecutar a Piar en aquel momento si no hubiera sido aconsejado y apoyado por otros, no porque él no quisiera poner a Piar fuera del camino, sino porque él no se hubiera atrevido a condenarlo.

En 1826, el general Páez se rebeló abiertamente contra las autoridades establecidas legalmente y no sólo no fue castigado sino que se le permitió permanecer en el comando como antes. Su impunidad, así como la de Arismendi, se debió a la fuerza de su partido.

La disposición del general Bolívar con relación al dinero es lo opuesto a la avaricia y generalmente se le considera como alguien muy generoso. Su disposición en este aspecto no puede ser mejor descrito diciendo que si él tuviera cien mil libras hoy, él no tendría ni un céntimo mañana. Él rara vez da dinero a aquellos que están en necesidad o aquellos que por delicadeza se abstienen de pedirlo, pero él lo distribuye abundantemente entre sus aduladores.

El general Bolívar ha sido comparado con Napoleón Bonaparte. Bolívar en sus proclamaciones imita o se esfuerza por imitar el

estilo de Napoleón. Él comenzó con una pequeña guardia personal y después la aumentó inmensamente, tal como Napoleón. Él es ambicioso, absoluto y celoso de su comando, tal como Napoleón. En eventos públicos él se viste simplemente, mientras que todo a su alrededor es espléndido, tal como Napoleón; y también se mueve rápidamente de un lugar a otro, tal como él. Con respecto a los talentos militares y administrativos, no hay ningún parecido entre ellos.

Bolívar cuando era dictador de Venezuela, ordenó la ejecución de 1,253 españoles e isleños, prisioneros de guerra y otros, quienes fueron de hecho ejecutados en febrero de 1814. Esto fue hecho a sangre fría y ninguna súplica pudo salvarlos. Yo mencioné un ejemplo de su falta de corazón, lo cual yo mismo pude presenciar en el puerto de Juan Griego en mayo de 1814 y otro en el combate naval justo antes.\* El primero estuvo acompañado por una circunstancia adicional de crueldad, la cual fue que a los prisioneros se les obligó a cavar sus propias tumbas. El almirante Brion estaba en tierra a causa de su herida, pero tan pronto como escuchó de esta ejecución, envió órdenes absolutas de que ningún prisionero más debería ser llevado a tierra, aún si Bolívar mismo lo ordenara y de esta manera cerca de 120 vidas fueron salvadas.

El hecho siguiente me lo relató un testigo respetable, de quien daría su nombre, de no ser por el peligro de exponerlo a la venganza del dictador libertador. En el momento en que el relator me comentó este hecho, presumo que no sabía de mi escrito sobre la historia de Bolívar.

Durante una pequeña escaramuza que el general Bolívar tuvo con un destacamento español en 1814, no lejos de Araure, uno de sus oficiales llegó a todo galope y le reportó que una compañía separada fue atacada en una colina tupida de arbustos a una milla de su cuartel y que estaban en necesidad de cartuchos. Doce soldados que escucharon este reporte, inmediatamente se ofrecieron a llevar los cartuchos. Bolívar le ordenó a su jefe de plana mayor Tomás Montilla, enviar con cada uno de estos soldados una caja de cartuchos, pero como no había ningún camino, se vieron obligados a buscar un atajo para poder ascender la colina a través de un espeso bosque lleno de zarzas y espinas.

---

\*Ver Capítulo VII

Después de haber hecho todo lo posible para continuar, se dieron cuenta que no había posibilidad de seguir más adelante y se vieron obligados a regresar al cuartel con las cajas de cartuchos. Ellos le explicaron al dictador la imposibilidad de haber seguido adelante y le mostraron sus ropas rasgadas en pedazos y sus cuerpos cubiertos de sangre y heridas. Bolívar lleno de ira los llamó cobardes, granujas, traidores, &c. y ordenó que los tres primeros que habían llegado fueran fusilados. Su mayor-general o jefe de plana mayor Tomás Montilla, quien es uno de sus grandes favoritos, su comandante de artillería José Collot y varios otros de los oficiales de la plana mayor presentes, le suplicaron revocar ésta orden. Los hombres cayeron sobre sus rodillas y con lamentaciones patéticas le suplicaron que perdonara sus vidas, puesto que eran inocentes y padres de familias grandes. Todo fue en vano. En cuanto llegaron a su presencia, dos o tres al tiempo, él renovó su orden y todos los doce fueron amarrados y fusilados. En varios momentos Bolívar ha manifestado la misma disposición, tal como en este ejemplo, como ya lo he mostrado antes.\*

El coronel Hippiusley, en el trabajo ya citado, dice en la página 464, *“Bolívar es una imitación de un gran hombre. Él aspira a ser un segundo Bonaparte en Sur América, sin poseer ni un sólo talento para los deberes del campo de batalla o de la administración. Él quisiera ser el rey de Nueva Granada y Venezuela, sin el talento para comandarlas y sin importancia o las habilidades para asegurar o mantener la posición tan alta a la cual su ambición aspira más.*

*“En la victoria, en prosperidad transitoria, él es un tirano y muestra los sentimientos y la bajeza de un advenedizo. Él de repente tiene actitudes de rencor y en un momento se vuelve como un loco y, perdón por la expresión, un blackguard (hombre soez), se lanza sobre su hamaca (la cual siempre permanece colgada para su uso) y profiere maldiciones e imprecaciones contra todos a su alrededor, de la forma más repugnante y diabólica. En la derrota, en peligro, en repliegue, él se siente confundido, acosado y desestimado aún por él mismo, desalentado por los desastres, los cuales él no tiene la habilidad o la fuerza de su mente para enfrenarlos, aliviarlos o acabarlos. En este estado él se me apareció en el repliegue hacia y desde San Fernando, cuando él reflejaba una imagen de miseria y desesperanza.”*

---

\*Ver Capítulo XII

*“Él no tiene (p. 462) ni los talentos ni las habilidades de un general y especialmente de un comandante-en-jefe. Los numerosos errores que ha cometido a través de todas sus campañas durante los últimos ocho años, han desolado casi por completo a todas las provincias y aniquilado a la población. Las repetidas sorpresas recibidas del enemigo (ya van siete), son la prueba de mi afirmación y créanme al declarar que cualquiera de éstas hubiera sido indignante incluso para un cabo.”*

*“Tácticas, movimientos y maniobras, son tan desconocidas para él tal como para un soldado de más bajo rango. Él desconoce completamente toda la idea de regularidad, sistema o la rutina común de un ejército o incluso de un regimiento. Debido a esto es que surgen los desastres y las derrotas que sufre, viéndose obligado a retirarse constantemente. La victoria que él obtiene hoy, aunque a un costo muy alto (de la cual la lista de muertos y desaparecidos, si es que mantiene tales detalles, debe convencerlo), es perdida mañana, por alguna falla o negligencia evidente por parte de él mismo.”*

*“Así es que se le escuchó a Páez decirle a Bolívar después de la acción en Villa del Cura, que él no movería más a sus propias tropas y no actuaría más mientras él estuviera al mando, agregando “Yo nunca he perdido una batalla en donde haya actuado por mí mismo o en mando separado, pero siempre he sido vencido cuando actúo en concierto con usted y bajo sus órdenes”.*

*“Las tropas negras y nativas (esclavos libres) maldicen a su país natal, pero en nombre del valor, ellos corren sin orden, regularidad o discreción y caen sobre el enemigo, resueltos en aquel momento a conquistar o morir y si en esa embestida son vencidos o repelidos pero ven que son capaces de irse a otro lugar y replegarse, “sálvese quien pueda” parece ser el clamor general, ya que continúan corriendo hasta que llegan a un lugar seguro; las mismas tropas realistas admiten que el ejército patriota con Bolívar a la cabeza, nunca ha sido vencido de esta manera.”*

*“La masacre final de los prisioneros, después de la batalla o durante el repliegue, es completamente aprobada por Bolívar, quien se ha acostumbrado a atestiguar esas escenas de carnicería, infamia, &c.”*

Estos párrafos son suficientes para confirmar lo que he dicho en el curso de estas memorias sobre el general Bolívar y sus tropas. Podría citar a varios escritores más con el mismo propósito.

*“Los defectos predominantes de la personalidad del general Bolívar son ambición, vanidad, sed por el poder absoluto e indivisible y una gran disimulación”*

*pág. 440*

El general franco alemán Ducoudray-Holstein, tal como él mismo lo describe en el prefacio de esta obra, tardó cinco años en su elaboración e investigación, basado en su propia experiencia al haber sido amigo, confidente y agregado militar del general Bolívar y un testigo directo y activo de los procesos independentistas de las Américas españolas. El libro fue publicado en 1828 en inglés y posteriormente en alemán y francés, pero jamás en español por razones aún desconocidas.

Es así como por primera vez se publica esta versión traducida en un español moderno, después de más de 180 años desde su publicación original. La obra muestra algunos detalles desconocidos de la vida privada del general Bolívar, su personalidad, sus ambiciones, sus defectos, excesos, errores y su relación con los generales Mariño, Brion, Arismendi, Piar, Páez, Soublette y los extranjeros que apoyaron la revolución; además de los detalles de la expedición libertadora de los Cayos y la situación general de la Nueva Granada y Venezuela, antes y después de las guerras de independencia.

El autor presenta en esta obra relatos de primera mano, soportados por documentos aún existentes y nos da a conocer la imagen de un Bolívar de quien nunca antes se había escuchado. Para algunos puede ser controversial, ridículo o falso y para otros verídico, fehaciente y justo. Como el mismo autor advierte, sólo un lector imparcial podrá juzgar si lo que aquí se relata es verdad y sólo la historia le dará el lugar que se merece.

[www.memoriasdebolivar.com](http://www.memoriasdebolivar.com)

Portada: Oleo de José Gil de Castro, artista peruano (1785-1841), pintado en Lima, Perú alrededor de 1825. La pintura lleva inscrito el siguiente mensaje: "Al Señor General Sir Robert Wilson: Retrato mio hecho en Lima con la más grande exactitud y semejanza. BOLIVAR".

Un grabado en mezzotinto basado en este óleo elaborado por Charles Turner en Inglaterra, se convertiría en la imagen más conocida de Bolívar en Europa.



U.S.A. \$24.99 U.K. £15.99 EUR. €19.99

ISBN: 978-9-58-446124-7



9 789584 461247